

180/184 1757 Juli 20., Luzern

Schreiben von Franz Josef Ignaz Xaver Pfyffer an Beat Fidel Zurlauben betreffend den Nuntius, den Siebenjährigen Krieg, Friedrich II. den Grossen, Neuigkeiten aus der Schweiz und die Erhöhung von Pfyffers Pension

C Pfyffer¹ schreibt Brigadier Zurlauben², dass er ihm auf seinen Brief aus Versailles am Tag vor Johanni³ geantwortet hat, bis jetzt aber noch keine Antwort auf seine darin vorgebracht Frage erhalten hat. Nach langen Disputen hat man nun aber eingesehen, dass die Forderungen des Nuntius⁴ berechtigt waren.

Pfyffer lobt Zurlaubens Ausführungen über den Wechsel des Waffenglücks der Österreicher und gibt seiner Freude über das «Chronologicum» und den Brief der Kaiserin-Königin⁵ Ausdruck; die Vereinigung der beiden mächtigen Personen scheint ihm legitim. Im Zusammenhang mit dem «armen Friedrich»⁶ erwähnt er Keith⁷ und Leitmeritz sowie einen italienischen Dichter aus Rom, der nach der Schlacht vom 6. ein Gedicht auf Friedrich verfasst hat, das Pfyffer in lateinischer Übersetzung wiedergibt. Weitere Nachrichten betreffen die Franzosen, Hannover und den österreichischen Minister⁸ in London. Die Neuigkeiten aus der Schweiz betreffen die «passage de Ragaz», die Beilegung der Streitigkeiten der Glarner mit ihren Brüdern⁹ und die Unterzeichnung der in der Konferenz von Baden vorgeschlagenen Artikel durch die Toggenburger. Der aus Irland stammende spanische Minister, Graf Mahony¹⁰, Schwager von Milord Clark, hat bisher keine andern Aufgaben, als die Schulden der alten Regimenter zu regeln. Betreffend Chavigny¹¹ sagt man, dass dieser nicht mehr in die Schweiz zurückkehren wird. Am Ende des Briefes bittet Pfyffer Zurlauben, ihm eine kleine Erhöhung seiner Pension zu verschaffen und richtet die Komplimente des Nuntius¹² und des Auditors aus.

¹ Franz Josef Ignaz Xaver Pfyffer.

² Beat Fidel Zurlauben. – Laut Adresse hielt er sich «chez M. le Baron Zurlauben Colonell des Gardes Suisses» in Paris auf.

³ Das heisst am 23. Juni.

⁴ Giovanni Ottavio Bufalini.

⁵ Maria Theresia.

⁶ Friedrich II. der Grosse.

⁷ James Keith.

⁸ Karl Graf von Colloredo.

⁹ Gemeint sind die katholischen und die evangelischen Glarner, vgl. EA VII 2, 190 (Pt. a).

¹⁰ Demetrio Mahony y Weld, Conde de Mahony.

¹¹ Anne-Théodore Chevignard, französischer Ambassador in der Eidgenossenschaft.

¹² Giovanni Ottavio Bufalini.

AH 180, Bl. 392-393 • Bl. 393^v mit Adresse, Siegel und Dorsualnotiz.
Original, in französischer Sprache.
